

Regolazione/Regulation

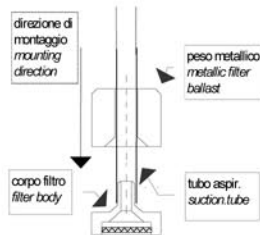
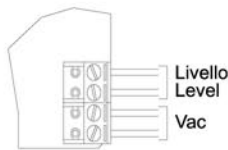


Adhesive tape



Fig. 3

Fig. 4

INSTRUKCJA OBSŁUGI
ORAZ KONSERWACJI

Wydatność pompy jest regulowana poprzez pokręto zmiany prędkości rotora.

Maksymalna wysokość podnoszenia: 1,5 m

UWAGA

Podczas instalacji pompy należy uważnie przeczytać etykietę sprawdzając czy:

- materiał z którego wykonany jest wężyk będzie odpowiedni do dozowanej cieczy;
- źródło zasilania jest takie samo jak to wymienione na etykiecie;
- ciśnienie w punkcie wtrysku jest niższe lub równe ciśnieniu nominalnemu pompy;
- przewód ssący jest umieszczony w zbiorniku cieczy, dopasowany do przyłącza ssawnego pompy (oznakowane symbolem Δ na pokrywie pompy) i dopasowany do iniektora wtryskowego zbiornika;
- pokrywa ochronna jest prawidłowo zamocowana na swoim miejscu;
- pompa jest podłączona do zasilania;

JEŚLI KÓREKOWIEK Z POWYŻSZYCH WYTYCZNYCH NIE JEST PRZESTRZEGANE, ISTNIEJE DUŻE RYZYKO USZKODZENIA LUB LUDZKIM LUB/ORAZ WADLIWEJ PRACY LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA.

*** WAŻNE ***

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy pompie należy odłączyć ją od źródła zasilania!!

MAINTENANCE AND
INSTRUCTIONS MANUAL

Variable capacity peristaltic pump regulated through speed control.

Max suction height: 1,5 m

NOTICE

When installing the pump read the label and verify the following:

- tubing material is compatible with the liquid;
- the power supply available is identical to the indicated one;
- pressure at the injection point is lower or equal to the pump nominal pressure;
- suction tubing is inserted in the liquid container, fitted to the suction connection of the pump (represented on the lid with Δ) and tightened with the proper nut (see fig. 1);
- delivery tubing is fitted to the delivery connection of the pump (represented on the lid with V), tightened with the proper nut and fitted to the tank injection connection;
- the protection lid of the liquid end is properly fitted in its seat;
- the pump is connected to an electric system which has an all-poles disconnection device with open state distance between contacts of at least 3 mm;

IF ANY OF THE INSTRUCTIONS HERE CONTAINED IS NOT RESPECTED THERE CAN BE DAMAGE TO PERSONS AND/OR INCORRECT WORKING OR DAMAGE TO THE APPARATUS

*** IMPORTANT ***

Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply !!

WYTYCZNE INSTALACJE

Instalacja przy pomocy dołączanej płytki

- Przykręć plastikową płytkę przy pomocy dołączonych śrub (rys.2);
- W przypadku kiedy powierzchnia jest nierówna bądź śliska można użyć taśmy samoprzylepnej w następujący sposób:
odklej folię ochronną z jednej strony taśmy, przyklej taśmę do plastikowej płytki a następnie odklej pozostałą folię i przymocuj płytkę przy pomocy śrub;
- Zainstaluj pompę na płycie wsuwając ją między prowadnice znajdujące z tyłu.

Instalacja przy pomocy tylnej pokrywy

- należy otworzyć pompę poprzez odkręcenie śrub;
- odłączyć podłączenie zasilania od pompy;
- otwory mocujące znajdują się na tylnej pokrywie pompy; należy wyłamać plastikowe zaśliski z otworów przy pomocy szpikulca lub śrubokrętu (do zaznaczenia szablonu otworów przed wierceciem można posłużyć się tylną pokrywą);
- przymocuj tylną pokrywę przy pomocy dołączonych śrub lub śrub Ø 4 mm;
- zainstaluj ponownie przewód elektryczny i zamontuj przednią część pompy przy pomocy śrub mocujących; schemat podłączeń przewodów elektrycznych przedstawia rys.3.

Instalacja filtra stopowego

- należy przełożyć przewód przez metalowy obciążnik w ten sposób, aby końcówka wystawała przez otwór z wybruszonej strony; wsadź plastikowy filtr w wystającą końcówkę;
- zaciśnij przewód nakręcając metalowy obciążnik dopóki nie osładzie na plastikowym filtrze;
- Rys. 4. przedstawia schemat montażu filtra stopowego.
- Zaleca się używania filtra stopowego w każdym przypadku. Należy upewnić się, że filtr docięga dna zbiornika, który należy okresowo czyścić aby nie gromadziły się tam zanieczyszczenia stałe czy suche pozostałości z detergentu.

Regulacja wydajności

- W celu zmiany wydajności pompy należy zdjąć przednią pokrywę oraz okrągłą zaślepkę z otworu znajdującego się na prawo od diody sygnałowej przy pomocy śrubokręta 5x20;
- W celu zmniejszenia wydajności należy przekręcić pokrętko przeciwnie do ruchu wsazówek zegara.

- Wydajność pompy zwiększa się lub zmniejsza o 10%.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation with the provided bracket

- Fix the plastic bracket with the provided screw (see fig. 2);
- in case of tiled or low friction walls use the supplied adhesive tape as follow:
peel off one of the two protective foils from the tape, stick the tape to the bracket, peel off the second protective foil and proceed to fix the bracket with a screw;
- fix the pump on the bracket making tongues on the back of the pump slide in the bracket.

Installation with the back cover

- Open the pump unscrewing the fixing screws on the box;
- detach the power supply connection from the circuit;
- holes for mounting are on the back cover of the pump; break the plastic protections from the holes with an awl or screwdriver (to trace the drilling template the back cover can be used);
- fix the back cover with the provided screw or with Ø 4 mm screws;
- reattach the power supply connection to the circuit and mount the front part of the pump with the fixing screws; for the wiring see fig.3.

Suction filter installation

- Insert the end of the tubing in the metal weight so that it exits from the flared part; insert the filter container in the same end of the tubing;
- tighten the tubing screwing the weight until it sits on the filter container;
- Fig. 4 shows the mounting steps to follow to install the suction filter.
- It is strongly recommended to use the suction filter in all situations, to assure that it reach the bottom of the tank and to clean it periodically to avoid dry residual of product or accumulation of dirt.

Capacity regulation

- To modify the capacity, take out the protection tap on the right of the operation led with a screw driver 5 x 20;
- to reduce capacity turn the trimmer counter-clockwise.

Tubing substitution

- Disconnect the pump from the power supply
- take off the transparent lid on the hydraulic

Wymiana wężyka

- Odłączyć pompę od zasilania;
- zdemontować przednią przezroczystą pokrywę;
- **aby zdemontować wężyk**, należy przekręcić rotor tak aby jego rolki usawić w pionowej linii;
- wyjąć z lewej przyłącze wężyka z jego mocowania a następnie przekręcić rotor zgodnie z ruchem wsazówek zegara do momentu aż będzie możliwe zdemontowanie przyłącza wężyka z jego mocowania po prawej stronie.
- **Aby zainstalować wężyk**, należy przekręcić rotor tak, aby jego rolki ustawić w poziomej linii;
- Włożyć przyłącze w lewe mocowanie, zaokręgloną stroną do środka;
- Przekręć rotor aż będzie możliwe zamocowanie prawego przyłącza na swoje miejsce.
- Zamocuj przednią pokrywę chropowatą stroną do wnętrza pompy, dociśnij lekko dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia .

group

- **to dismantle the tube** turn the roll holder so that the rollers are on a vertical line
- remove from its seat the connection on the left of the pump, alternatively pull the tube out of its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to extract the right hand side connection from its seat;
- **to mount the tube** turn the roll holder so that the rollers are on a horizontal line;
- insert the connection in its seat on the left of the pump with the curved side towards the floor;
- alternatively push the tube into its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to insert the right hand side connection into its seat;
- insert the protection lid starting from the top, with the shear facing the pump and pushing slightly on the sides so to hear the click.